



PARLAMENT EWROPEW

2009 - 2014

Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel

2013/2006(INI)

21.6.2013

OPINJONI

tal-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel

għall-Kumitat għall-Industrija, ir-Ričerka u l-Enerġija

dwar ir-riindustrijalizzazzjoni tal-Ewropa biex jiġu promossi l-kompetittività u s-sostenibbiltà
(2013/2006(INI))

Rapporteur għal opinjoni: Tadeusz Cymański

PA_NonLeg

SUGGERIMENTI

Il-Kumitat ghall-Ambjent, is-Saħħha Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel jistieden lill-Kumitat ghall-Industrija, ir-Ričerka u l-Enerġija, bhala l-kumitat responsabbli, biex jinkorpora s-suggerimenti li ġejjin fil-mozzjoni għal riżoluzzjoni tiegħu:

- wara li kkunsidra l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar "Industrija Ewropea aktar b'saħħitha għat-tkabbir u l-irkupru ekonomiku" (COM(2012)582),
 - wara li kkunsidra l-Komunikazzjonijiet tal-Kummissjoni dwar "Pjan direzzjonali għal ekonomija kompetittiva b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju fl-2050" (COM(2011)112) u "Pjan Direzzjonali għal Ewropa b'Użu Effiċjenti tar-Riżorsi"(COM(2011)571),
 - wara li kkunsidra l-principji li fuqhom titmexxa l-Unjoni Ewropea, inkluż, b'mod partikulari l-principju ta' prekawzjoni,
 - wara li kkunsidra s-Seba' Programm ta' Qafas għar-Ričerka (FP7) li jappella għal proposti dwar ir-ričerka fil-qasam tal-enerġija,
 - wara li kkunsidra d-dikjarazzjoni bil-miktub tiegħu 16/2007 tat-22 ta' Mejju 2007, dwar it-twaqqif ta' ekonomija tal-idroġenu favur l-ambjent u t-tielet rivoluzzjoni industrijali fl-Ewropa permezz ta' shubija mar-reġjuni u l-bliet impenjati, l-SMEs u l-organizzazzjonijiet tas-socjetà civili,
 - wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tal-15 ta' Marzu 2012 dwar Pjan direzzjonali għal ekonomija kompetittiva b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju fl-2050 u tal-24 ta' Mejju 2012 dwar Ewropa b'użu effiċjenti tar-riżorsi,
 - wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tal-11 ta' Settembru 2012 dwar ir-rwol tan-nisa fl-ekonomija ekologika,
- A. billi l-UE trid tirrispondi għall-isfidi finanzjarji, soċjali u ambjentali, u billi hawn križi biż-żieda fil-prezzijiet tal-enerġija, l-eżawriment ta' materja prima, ir-rilokazzjonijiet, it-telf tas-suq u ż-żieda fil-qgħad fl-Ewropa;
- B. billi l-ekonomiji emergenti ewlenin (partikolarment il-Brazil, ir-Russja, l-Indja u ċ-Ċina) qed ikomplu jikbru malajr, u dahħlu fis-seħħi politiki industrijali ambizzjuži b'enfasi qawwija fuq it-teknoloġiji u l-innovazzjoni industrijali sabiex "jitolgħu l-iskala tal-kwalità" u jimxu lejn produzzjoni aktar ekologika;
- C. billi l-UE għamlet kisbiet fil-ħarsien tal-ambjent u l-ġlieda kontra l-bidla fil-klima ;
- D. billi li l-UE għandha strategija biex tippromwovi l-eko-innovazzjoni u l-iżviluppi teknoloġici u biex ittejjeb il-kompetittivitā fuq zmien twil tal-industrija tal-karozzi tal-UE;
- E. billi, sabiex tiżdied il-kompetittivitā tagħna u jitqiegħdu l-pedamenti biex tiġi industrijalizzata mill-ġdid l-Ewropa, hija meħtieġa politika industrijali proattiva bbażata fuq qafas ġdid, u billi l-apprezzament ġust tal-valur tar-riżorsi kollha, umani u naturali, u

l-užu sostenibbli tagħhom għandhom ikunu ċentrali f'din il-politika industrijal;

1. Jiddispjačiħi li l-Kummissjoni Ewropea m'għamlitx proposti konkreti biex tippermetti li jiġu salvati s-setturi industrijali milquta mill-kriżi u li għandhom valur baxx jew li għaddejjin minn dumping internazzjonali, imma li joffru interess strateġiku reali għall-UE, specjalment permezz ta' appoġġ mis-swieq pubblici bħalma jagħmlu l-konkorrenti tagħna fix-xena internazzjonali ;
2. Jiddispjačiha li l-Kummissjoni Ewropea ma tipproponix riorjentament tal-agrikultura u tas-settur agroalimentari għall-prattiċi favur aktar l-ambjent, filwaqt li jitqiesu konflietti ta' užu bejn il-produzzjoni tal-ikel u industrijali ;
3. Jiddispjačiħi li r-riċerka pubblika u indipendenti dwar l-effetti ta' certi żviluppi industrijali, specjalment dawk sanitarji u ambjentali, ma jiġux imfakkra bħala konsegwenza indispensabbi għall-iżvilupp ta' setturi godda ;
4. Jiddispjačiħi li l-Kummissjoni Ewropea ma tennietx l-impenn tagħha mal-principju ta' prekawzjoni għas-setturi li jużaw teknoloġiji li ma wrewx li huma ħielsa minn riskju;
5. Huwa mħasseb dwar il-fatt li d-distakk fil-kompetittività u l-industrijalizzazzjoni bejn l-Istati Membri tal-UE qiegħed jikber; ifakkar l-importanza tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali (QFP) l-ġdid u s-sinerġiji bejn il-Fond ta' Koeżjoni u l-finanzjament iddedikat għall-Kompetittività għat-Tkabbir Ekonomiku u l-Holqien tal-Impjieg (Intestatura 1A);
6. Jappoġġja l-isforzi tal-Kummissjoni biex tippromwovi l-Ewropa bħala mexxej responsabbi fl-innovazzjoni, inkluż billi żżid il-volum tal-finanzjament pubbliku għar-riċerka u l-iżvilupp, permezz ta' programmi bhall-Horizon 2020, u jitlob lill-Kummissjoni biex tippromwovi qafas xieraq biex jiżdied il-volum tal-finanzjament privat; jitlob, f'dan il-kuntest, biex titpoġġa aktar enfasi fuq is-setturi li jirrikjedi ħafna ġaddiema bil-ħolqien tal-kapital uman;
7. Jilqa' l-objettiv tal-Kummissjoni li tiżviluppa strategija industrijali Ewropea ambizzjuża u sostenibbli bħala pass meħtieġ sabiex l-ekonomija tal-Ewropa terġa' tibda tikber u biex is-sehem tal-manifattura fil-PDG jilhaq l-20 %; jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jadottaw approċċ integrat li jipprovdi t-tweġibiet xierqa għall-isfidi Ewropej ewlenin, bħad-demografija, l-užu effiċjenti tar-riżorsi u l-enerġija, u t-tibdil fil-klima;
8. Jenfasizza li l-istrategija industrijali Ewropea għandha tkun ta' appoġġ għall-investiment u l-innovazzjoni f'oqsma ewlenin għall-ġenerazzjoni tat-tkabbir sostennibbli u li jirrispetta l-ambjent, b'mod partikulari billi jiġu promossi s-setturi fejn l-Ewropa digħi qiegħda fuq quddiem fir-riċerka u l-iżvilupp, u jitheġġu kundizzjonijiet ta' xogħol ta' kwalità tajba fl-intrapriżi li lejhom huwa mmirat l-investiment;
9. Jilqa' l-enfasi tal-Kummissjoni fuq it-tkabbir ekologiku sostenibbli u l-iżvilupp ta' teknoġġi godda għall-istabbiliment u l-appoġġ ta' dan it-tkabbir;
10. Jenfasizza l-importanza li jiġu sfruttati b'mod shiħ il-possibilitajiet ekonomiċi tal-investiment fit-teknoloġiji innovattivi u l-produzzjoni effiċjenti fil-konsum tar-riżorsi;

11. Jilqa' l-agenda li l-Ewropa titpoġġa fuq it-triq tal-innovazzjoni industrijali f'konformità ma' ekonomija sostenibbli u effiċjenti fil-konsum tar-riżorsi u tal-enerġija, u jsejjaħ għal miżuri konkreti, li jinkludu t-trasferiment fiskali minn fuq l-impjieg iċċ-ċar fuq l-użu tar-riżorsi u t-tniġġis, biex jintlaħqu dawn l-objettivi;
12. Jikkunsidra li l-attenzjoni tal-politika industrijali għandha tkun li l-Ewropa tinbidel f'ekonomija ċirkolari, sostenibbli u bbażata fuq il-prodotti bijologiči, li tirrispetta l-kaskata tal-użu u l-limiti tal-ekosistemi għar-riżorsi bijologiči; jappella għall-promozzjoni ta' strategiji ta' żvilupp kost-effettivi fuq medda twila ta' zmien u ta' ekonomija ekoloġika, ibbażata fuq produzzjoni aktar sostenibbli u mudelli ta' konsum f'livell lokali, reġjonali u nazzjonali;
13. Jenfasizza li l-Istati Membri għandhom jerġgħu jiffukaw il-politiki tagħħom dwar il-ħolqien tal-impjieg, speċjalment fl-isfruttament tal-potenzjal tal-ekonomiji ekoloġiči; jinnota li t-trasformazzjoni tal-ekonomija fuq dawn il-linji ser iżżejjid il-kompetittivitā u tipprovi sorsi importanti ta' ħolqien ta' xogħol li huma indispensabbi biex tintlaħaq il-mira tal-impjieg tal-UE ta' 75% sal-2020;
14. Iheġġeġ lill-Kummissjoni biex tiproponi soluzzjonijiet bħall-ULCOS biex it-teknoloġiji qodma jsiru aktar ekoloġiči;
15. Jitlob lill-Kummissjoni biex tippromwovi n-nisa fis-settur industrijali;
16. Jenfasizza li l-UE għandha tipprovdi l-kundizzjonijiet ta' qafas tajbin biex jiġu stimolati l-investimenti ġodda, tithaffef l-adozzjoni ta' tehnoloġiji ġodda u tissahħħah l-effiċjenza tar-riżorsi; jenfasizza li l-leġiżlazzjoni tal-UE teħtieg li tqis id-differenzi strutturali fost l-Istati Membri filwaqt li jinżamm bilanċ ġust u jitnaqqsu kemm jista' jkun il-kompromessi potenzjali bejn l-objettivi u l-bżonnijiet soċċali, ekonomiċi u ambjentali;
17. Iqis li l-leġiżlazzjoni tal-UE tgħin biex tissaħħħah l-innovazzjoni filwaqt li tiġi assigurata l-awtonomija enerġetika tal-Istati Membri; jemmen, madankollu, li n-nuqqas ta' objettivi konkreti ta' politika dwar il-klima u l-konsum effiċjenti tar-riżorsi qegħdin iż-żommu t-teknoloġiji innovattivi attwali milli jiġu implimentati kummerċjalment;
18. Jitlob lill-Kummissjoni tiżviluppa strategija fuq medda twila ta' zmien għall-industria Ewropea, li tiffaċċilita t-tranzizzjoni lejn l-użu tal-enerġija rinnovabbli; jistieden lill-Kummissjoni tikkunsidra r-rwol li jista' jkollha l-industria fit-titjib tal-flessibilità tas-sistema enerġetika kollha, li tippermetti l-integrazzjoni tas-sorsi ta' enerġija rinnovabbli;
19. Iqis li l-industria Ewropea, kif ukoll il-konsumaturi individwali, jistgħu jibbenefikaw minn infrastruttura enerġetika modernizzata bħalma huma l-grilji intelliġenti li jistgħu jgħinu biex jiġi massimizzat il-potenzjal enerġetiku indiġenu u biex jiġu integrati b'mod shiħi is-sorsi rinnovabbli fil-provvista tal-enerġija;
20. Jenfasizza l-importanza li jitwettaq, mill-aktar fis possibbli, is-suq intern tal-enerġija;
21. Jilqa' l-ambizzjoni ta' tranzizzjoni lejn enerġija b'użu baxx tal-karbonju, flimkien ma' teknoloġiji ġodda tal-innovazzjoni u komunikazzjoni (NICT);

22. Jinnota li l-ispejjeż tal-enerġija, tal-materja prima u tal-minerali huma parti importanti mill-infiq operazzjonali f'ħafna setturi industrijni; jenfasizza f'dan ir-rigward l-importanza ta' taħlita tal-enerġija diversifikata u sostenibbli mil-lat ambjentali, u jinnota li l-istrategija industrijni għandha tiffoka fuq l-opportunitajiet ewlenin ipprovduti minn żieda fl-effiċċenza enerġetika u fl-effiċċenza fl-użu tar-riżorsi; dan jinkludi ir-riċiklagħ u l-użu mall-ġdid ta' materjali u t-naqqis tal-impronta tal-produzzjoni u l-konsum tal-karbonju u tal-materjal; jenfasizza li anke skont l-analizi tal-Kummissjoni, politika bħal din toħloq numru sinifikanti ta' impjieg i-għoda;
23. Jappoġġja bil-qawwa l-iżvilupp tad-diplomazija tal-Kummissjoni dwar il-materja prima u inizjattivi ohra bhall-hekk imsejha rappurtar pajjiż pajjiż, b'mod li jinkiseb l-aċċess ghall-materja prima; jappella, għaldaqstant, għall-ħolqien ta' forum internazzjonali dwar il-materja prima, fejn l-esperjenzi jistgħu jiġu maqsuma, l-istrategiji nazzjonali jiġu kkombinati u l-istokkijiet jiġu mmaniġġati b'mod kongunt, peress li dan inaqqas il-ġirja dejjem akbar għar-riżorsi;
24. Jinsisti dwar l-urġenza li titjeb l-effiċċenza tas-suq tal-karbonju tal-UE biex tingħata ċ-certezza tal-investment lit-teknoloġiji li jirrispettaw l-ambjent;
25. Jistieden lill-Kummissjoni biex tintegra b'mod rapidu “il-prodotti u s-servizzi ekoloġici” fis-Suq Intern, inkluż l-impatt ambjentali;
26. Jenfasizza l-ħtieġa ta' qafas legali li jagħti sinjali xierqa lill-produtturi u l-konsumaturi biex tiġi promossa l-effiċċenza fil-konsum tar-riżorsi u nimxu lejn ekonomija restorattiva u cirkolari; jenfasizza li, sabiex tiġi indirizzata l-frammentazzjoni u l-limitazzjoni tal-ambitu tal-acquis dwar il-konsum u l-produzzjoni sostenibbli (SCP), il-konsolidazzjoni tal-leġiżlazzjoni dwar il-prodotti attwali bħad-Direttivi dwar l-Ekodisinn (2009/125/KE) u dwar it-Tikketta Enerġetika (2009/125/KE) u r-Regolament dwar l-Ekotikketta ser tkun meħtieġa bl-għan li titjeb il-prestazzjoni ambjentali u l-effiċċenza fil-konsum tar-riżorsi tal-prodotti matul iċ-ċiklu tal-ħajja tagħhom;
27. Jemmen li l-kompetittività tal-produzzjoni Ewropea tiddependi fuq il-fatt li l-Ewropa tkun minn ta' quddiem globalment fil-prodotti u l-produzzjoni ekoeffiċjenti;
28. Iqis li l-futur industrijni Ewropew ma jistax jinbena mingħajr tibdil determinat lejn mezzi ta' disinn, ta' produzzjoni u ta' trasport li jintegraw ir-rekwiziti ambjentali ;
29. Jappoġġja l-użu akbar tad-disinn, kif ukoll ta' innovazzjonijiet oħra mhux teknoloġici, bħala wieħed mill-ixpruni ewlenin għall-iż-żvilupp ta' prodotti ta' valur għoli, filwaqt li jżid il-produttività u jtejjeb l-effiċċenza tar-riżorsi;
30. Jemmen li politika industrijni ta' succcess għandha tintegra l-politiki tal-UE li jikkombinaw l-aspetti kollha mal-impatt fuq l-industrija u li tiffoka fuq is-soluzzjonijiet għall-isfidi kbar tas-soċjetà;
31. Jistieden lill-Kummissjoni tiżviluppa jew iżżomm miżuri biex tissalvagħwardja r-responsabilità soċjali tal-impriżi matul il-katina shiħa tal-valur, mill-estrazzjoni tal-materja prima, permezz tal-manifattura u l-kummerċ sar-riċiklagħ, kemm fi ħdan kif ukoll barra mill-UE;

32. Jappoġġja l-isforzi tal-Kummissjoni biex jiżdiedu l-investimenti fil-kapital uman u fil-ħiliet li huma meħtieġa għall-kompetittività u t-tibdil industrijali; jitlob lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex itejbu d-djalogu bejn l-awtoritajiet rilevanti u l-imsieħba soċjali biex titjieb ir-rabta bejn is-sistemi edukattivi u s-suq tal-impijegi; jistieden lill-Kummissjoni tikseb id-dritt għat-tagħlim tul il-ħajja għaċ-ċittadini kollha u li tingħatalhom l-għażla li jitharrġu mill-ġdid matul il-ħajja tax-xogħol tagħhom, li hija kruċjali għall-innovazzjoni u l-kompetittività;
33. Jisteiden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jadottaw, mingħajr dewmien u sal-2014, pjanijiet konkreti biex progressivament jeliminaw is-sussidji li jagħmlu ħsara lill-ambjent sal-2020, biex iżidu l-użu tal-istrumenti bbażati fis-suq, li jinkludu t-trasferiment tat-taxxa minn fuq ix-xogħol għal fuq l-ambjent, l-ipprezzar u t-tariffi, u biex jespandu s-swiegħ għall-prodotti u s-servizzi ambjentali;
34. Huwa tal-fehma li l-inċentiv ta' forom ta' turiżmu sostenibbli marbuta mal-konsum ta' produzzjonijiet lokali jkun kapaċi jistimula l-irkupru ta' attivitajiet agrikoli u artiġjanali kif ukoll it-tixrid ta' intrapriżi żgħar fit-territorji u jista' jservi ta' mutur ekonomiku sinifikanti b'tali mod li jiffavorixxi l-irkupru ekonomiku, li fl-istess hin jiggarantixxi mmaniġġjar korrett tal-ambjent, protezzjoni tal-kulturi u salvagwardja tal-bniedem, il-prevenzjoni ta' żbilanci idroġeoloġiči;
35. Huwa tal-fehma li l-prioritajiet fis-settur tal-bini jridu joħorġu fl-applikazzjoni tal-principji ġenerali ta' bini sostenibbli u tal-ekodisinn; f'dan il-kuntest, il-kwalifikazzjoni mill-ġdid ta' wirt ta' bini digħi eżistenti tassumi sinifikat partikolari; dan jista' jinkiseb, fost l-oħrajn, permezz tal-implimentazzjoni ta' pjanijiet ta' aġġustament obbligatorju ta' binjet qodma, kemm pubbliċi kif ukoll privati, għan-normi attwali ta' ritenzjoni u effiċjenza enerġetika, bil-għan li jinkiseb tnaqqis fil-konsum.

RIZULTAT TAL-VOTAZZJONI FINALI FIL-KUMITAT

Data tal-adozzjoni	19.6.2013
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: -: 0:
	54 7 5
Membri preženti ghall-votazzjoni finali	Martina Anderson, Elena Oana Antonescu, Kriton Arsenis, Sophie Auconie, Pilar Ayuso, Sandrine Bélier, Lajos Bokros, Franco Bonanini, Martin Callanan, Nessa Childers, Yves Cochet, Tadeusz Cymański, Chris Davies, Esther de Lange, Anne Delvaux, Bas Eickhout, Jill Evans, Karl-Heinz Florenz, Elisabetta Gardini, Matthias Groote, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Karin Kadenbach, Christa Klaß, Eija-Riitta Korhola, Holger Krahmer, Jo Leinen, Corinne Lepage, Peter Liese, Kartika Tamara Liotard, Zofija Mazej Kukovič, Linda McAvan, Miroslav Ouzký, Vladko Todorov Panayotov, Gilles Pargneaux, Andrés Perelló Rodríguez, Mario Pirillo, Pavel Poc, Frédérique Ries, Oreste Rossi, Dagmar Roth-Behrendt, Kārlis Šadurskis, Carl Schlyter, Horst Schnellhardt, Richard Seeber, Theodoros Skylakakis, Claudiu Ciprian Tănasescu, Salvatore Tatarella, Thomas Ulmer, Glenis Willmott, Sabine Wils, Marina Yannakoudakis
Sostitut(i) preženti ghall-votazzjoni finali	Romana Jordan, Judith A. Merkies, Miroslav Mikolášik, Christel Schaldemose, Renate Sommer, Eleni Theocharous, Marita Ulvskog, Kathleen Van Brempt, Andrea Zanoni
Sostitut(i) (skont l-Artikolu 187(2)) preženti ghall-votazzjoni finali	Fabrizio Bertot, Bill Newton Dunn, Konrad Szymański